

WARNHINWEISE:

1. WARNUNG: Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers.
2. WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Ihr Kind in sicherer Entfernung, wenn Sie das Produkt aufklappen und zusammenfallen.
3. WARNUNG: Benutzen Sie beim Abstellen des Kinderwagens stets alle Bremsen.
4. WARNUNG: Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.
5. WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
6. WARNUNG: Transportieren Sie keine zusätzlichen Kinder oder Taschen, es sei denn es handelt sich um zugelassenes Zubehör.
7. WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie das Kind außer Reichweite von beweglichen Teilen, wenn Sie Einstellungen am Kinderwagen vornehmen.
8. WARNUNG: Verwenden Sie stets das Gurtsystem und passen Sie es dem Kind an.
9. WARNUNG: Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob das Kinderwagengestell bzw. der Sitz korrekt eingerastet ist.
10. WARNUNG: Betätigen die Bremsen, wenn Sie Ihr Kind hineinsetzen oder herausnehmen.
11. WARNUNG: Benutzen Sie den Kinderwagen jeweils nur für ein Kind.
12. WARNUNG: Jegliches Gewicht, das an die Griffe und/oder die Rückenlehne und/oder die Seiten gehängt wird, kann zur Instabilität des Kinderwagens führen.
13. WARNUNG: Benutzen Sie den Kinderwagen nicht auf Rolltreppen oder Treppen. Klappen Sie ihn zusammen und tragen Sie ihn.
14. WARNUNG: Beladen Sie den Korb nicht mit mehr als 4 kg und etwaige Taschen nicht mit mehr als 1 kg (sofern im Lieferumfang enthalten).
15. WARNUNG: Der Kinderwagen ist für ein Kind mit einem Gewicht von bis zu 15 kg geeignet.
16. WARNUNG: Der Sitz ist für Neugeborene geeignet (geeignetes Alter: 0-36 Monate).
17. WARNUNG: Halten Sie den Kinderwagen fern von offenem Feuer, ungeschützten Flammen, Grills oder Heizgeräten.
18. WARNUNG: Falls etwaige Schrauben, Muttern, Bolzen usw. fehlen oder Teile des Kinderwagens beschädigt sind, benutzen Sie ihn nicht.
19. WARNUNG: Erlauben Sie dem Kind nicht sich auf den Sitz oder die Fußstütze zu stellen.
20. WARNUNG: Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird.
21. WARNUNG: Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile, welche von der XXXLutz KG bereitgestellt oder empfohlen werden.
22. WARNUNG: Beachten Sie, dass die abgebildeten Stoffmuster und -farben sowie Zubehörteile in dieser Anleitung von Ihrem gekauften Produkt abweichen können.
23. WARNUNG: Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
24. WARNUNG: Platzieren Sie das Produkt nicht auf Parkett-, Laminat-, Linoleum- oder Teppichböden. Die Räder können bleibende Flecken verursachen.
25. WARNUNG: Wenn Sie auf unebenem Untergrund fahren, fixieren Sie die Vorderräder/Räder mittels Schwenkverriegelung.
26. WARNUNG: Tragen Sie den Kinderwagen nicht am Sicherheitsbügel. Dadurch kann sich dieser lösen.
27. WARNUNG: Dieser Kinderwagen ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt.

Gebruuchs- und Montageanleitung

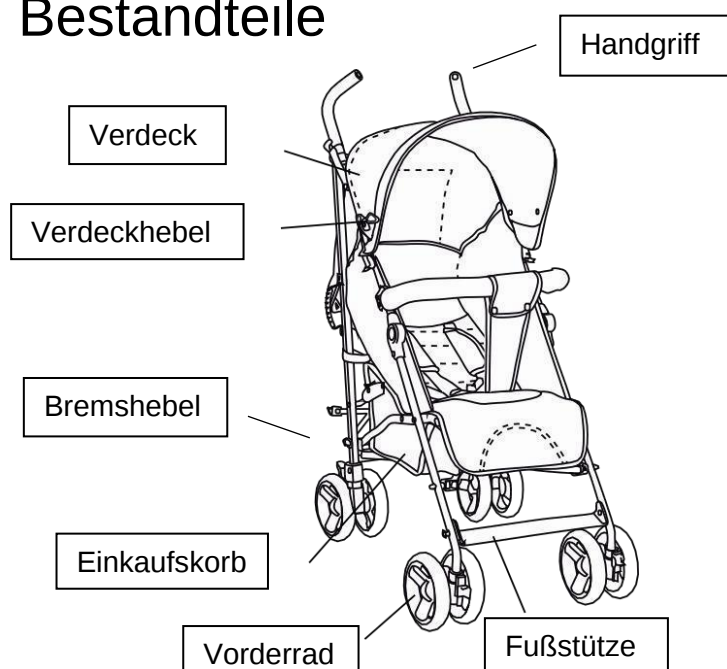
58720001-02 – D198



WICHTIG: SORGFÄLTIG LESEN UND ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

WARNUNG: IMMER DEN SICHERHEITSGURT VERWENDEN.

Bestandteile

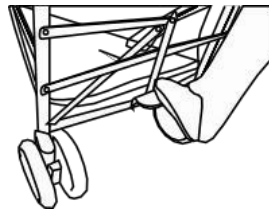
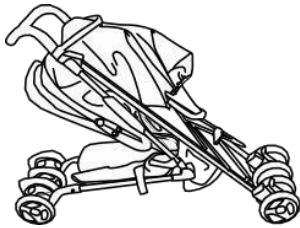




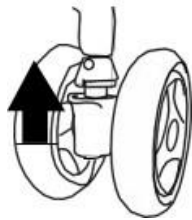
Sicherheitsverriegelung

Klappsicherung

Aufklappen und Montage



Gestell aufklappen (siehe Abbildung 1): Öffnen Sie die Klappsicherung. Halten Sie mit einer Hand den Handgriff fest und drücken Sie den vorderen Teil des Kinderwagens nach vorne, bis das Gestell zur Hälfte aufgeklappt ist. Drücken Sie die hintere Kreuzstange mithilfe des Pedals nach unten und ziehen Sie die Handgriffe nach oben bis der Kinderwagen vollständig geöffnet ist.



Vorderräder montieren: Setzen Sie diese in die Halterung. Die Verriegelung schnappt nach außen. Um die Vorderräder zu entfernen, drücken Sie auf die Verriegelung. Die Vorderräder können nun entfernt werden.



Verdeck montieren: Verwenden Sie die Schieber auf beiden Seiten des Verdecks, um diese mit den Kunststoffhalterungen am Rahmen zu verbinden. Um das Verdeck zu entfernen, ziehen Sie an den Kunststoffschiebern und lösen Sie diese von den Kunststoffhalterungen.

Verdeckhebel



Verwendung

Bremse:

Treten Sie auf die Bremshebel. Wenn Sie die Hebel nach oben geben, wird die Bremse gelöst.

Verdeck:

Drücken Sie die Verdeckhebel nach vorne. Um das Verdeck zu schließen, Hebel zurückgeben.

UPOZORNĚNÍ:

1. VAROVÁNÍ: Dodržujte vždy pokyny výrobce.
2. VAROVÁNÍ: Když dětský kočárek skládáte nebo rozkládáte, udržujte dítě v bezpečné vzdálenosti, abyste předešli zraněním.
3. VAROVÁNÍ: Při odstavení dětského kočárku používejte vždy všechny brzdy.
4. VAROVÁNÍ: Nenechávejte dítě nikdy bez dozoru.
5. VAROVÁNÍ: Nedovolte dítěti, aby si hrálo s výrobkem.
6. VAROVÁNÍ: Nepřepravujte v dětském kočárku více dětí či zavazadla, kromě schváleného příslušenství.
7. VAROVÁNÍ: Aby nedošlo ke zraněním, držte dítě při úpravách dětského kočárku mimo dosah pohyblivých částí.
8. VAROVÁNÍ: Vždy používejte systém bezpečnostních pásů a přizpůsobte jej dítěti.
9. VAROVÁNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda jsou rám dětského kočárku a sedačka správně zajištěny.
10. UPOZORNĚNÍ: Při usazování nebo vyložení dítěte, musí být dětský kočárek zajištěn brzdou.
11. VAROVÁNÍ: Dětský kočárek je určen jen pro jedno dítě.
12. VAROVÁNÍ: Jakákoliv zátěž, zavěšená na rukojeť a/nebo opěradlo a/nebo boční strany, může vést k nestabilitě dětského kočárku.
13. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte dětský kočárek na eskalátorech nebo schodištích. Složte jej a přeneste.
14. VAROVÁNÍ: Zatížení koše nesmí přesáhnout 4 kg a zatížení tašek nesmí být vyšší než 1 kg (pokud jsou součástí dodávky).
15. VAROVÁNÍ: Dětský kočárek je vhodný pro dítě o hmotnosti do 15 kg.
16. VAROVÁNÍ: Sedačka je vhodná pro novorozence (vhodný věk: 0-36 měsíců).
17. VAROVÁNÍ: Udržujte dětský kočárek v bezpečné vzdálenosti od otevřeného ohně, nechráněných plamenů, grilů nebo tepelných spotřebičů.
18. VAROVÁNÍ: Dětský kočárek nepoužívejte, pokud chybí šrouby, matice, kolíky atd. nebo pokud jsou části dětského kočárku poškozené.
19. VAROVÁNÍ: Nedovolte dítěti stát na sedačce nebo opěrce nohou.
20. VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
21. VAROVÁNÍ: Používejte výhradně náhradní díly dodané nebo doporučené společností XXXLutz KG.
22. VAROVÁNÍ: Vezměte na vědomí, že vzorníky látek a barev a příslušenství uvedené v této příručce se mohou lišit od zakoupeného výrobku.
23. VAROVÁNÍ: Nedoporučujeme používat tento výrobek při běhu nebo bruslení.
24. VAROVÁNÍ: Dětský kočárek neumísťujte na podlahy z parket, laminátu, linolea a na koberce. Kolečka mohou způsobit trvalé skvrny.
25. VAROVÁNÍ: Při použití dětského kočárku na nerovném terénu zafixujte přední kolečka/kolečka pomocí sklopné brzdy.
26. VAROVÁNÍ: Při přenášení dětský kočárek nedržte za bezpečnostní madlo. Může se tím uvolnit.
27. VAROVÁNÍ: Tento dětský kočárek je určen pouze pro soukromé použití.

Návod k použití a montáži

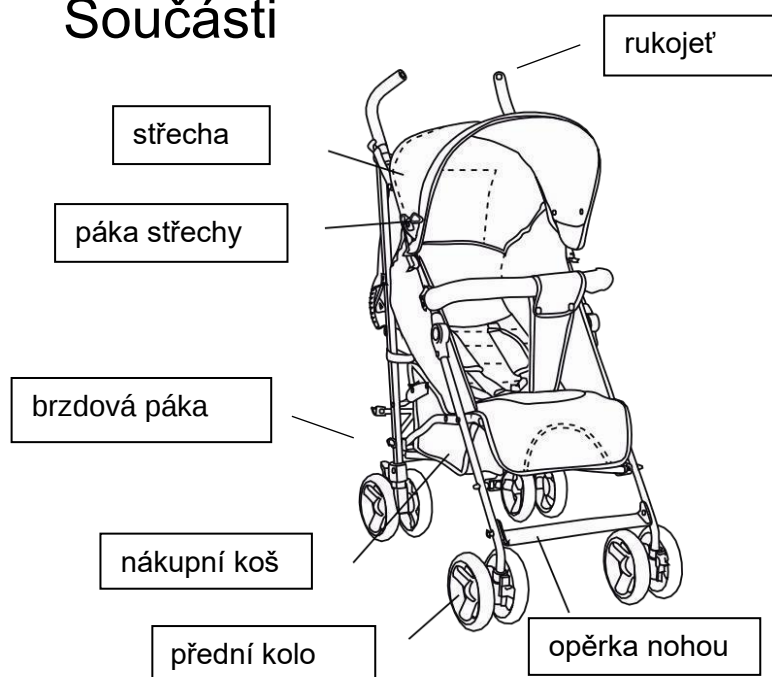
58720001-02 – D198

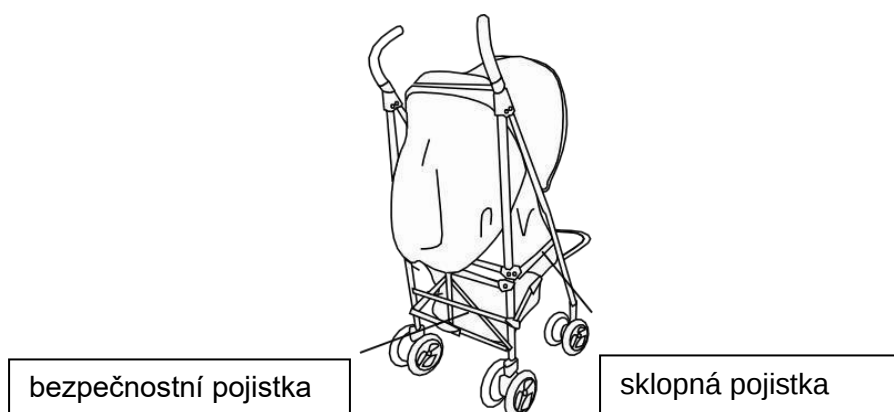


DŮLEŽITÉ: PEČLIVĚ ČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE SI HO PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: VŽDY POUŽÍVEJTE BEZPEČNOSTNÍ PÁS.

Součásti

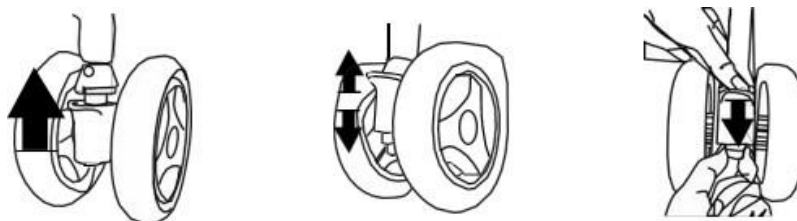




Rozložení a montáž



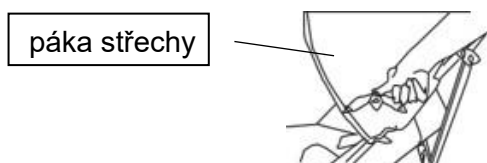
Rozložení rámu (viz obr. 1): Otevřete sklopnou pojistku. Jednou rukou držte rukojeť a tlačte přední část dětského kočárku dopředu, dokud rám nebude z poloviny rozložený. Pomocí pedálu stlačte dolů zadní příčku a vytáhněte rukojeť nahoru, dokud se dětský kočárek zcela neotevře.



Montáž předních kol: Vložte kolečka do držáku. Pojistka se zacvakne směrem ven. Pro odstranění koleček pojistku stlačte. Nyní lze odebrat přední kolečka.



Montáž střechy: Posuvné části na obou stranách střechy spojte s plastovými držáky na rámu. Chcete-li střechu odstranit, zatáhněte za plastové posuvné části a uvolněte je z plastových držáků.



Použití

Brzda:

Šlápněte brzdovou páku. Když zatáhnete za páku směrem nahoru, brzda se uvolní.

Střecha:

Zatlačte páku střechy směrem dopředu. Chcete-li střechu uzavřít, vraťte páku zpět.

VARNINGAR:

1. OBS! Observera alltid tillverkarens anvisningar.
2. OBS! Se till att ditt barn inte kommer för nära då du fäller upp/ihop produkten för att undvika att barnet skadas.
3. OBS! Använd alltid alla bromsar då du placerar barnvagnen avsides.
4. OBS! Lämna inte ditt barn utan uppsikt.
5. OBS! Låt aldrig ditt barn leka med produkten.
6. OBS! Transportera bara ett barn och inga ytterligare väskor förutom tillåtet tillbehör.
7. OBS! Håll barnet utom räckhåll från rörliga delar så länge du justerar barnvagnen, för att undvika skador.
8. OBS! Använd alltid säkerhetsbältet och anpassa det till barnet.
9. OBS! Kontrollera före användning att barnvagnens chassi och sitsen har hakat i ordentligt.
10. OBS! Lås alltid bromsen innan du sätter ditt barn i stolen eller tar ut det.
11. OBS! Transportera bara ett barn i taget.
12. OBS! Alla tyngder som hängs på handtagen och/eller ryggstödet och/eller på sidorna kan också leda till att vagnen blir instabil.
13. OBS! Använd inte barnvagnen i trappor och rulltrappor. Fäll den i så fall ihop och bär den.
14. OBS! Lasta inköpskorgen med max 4 kg och eventuella väskor med max 1 kg (såvitt de medföljer).
15. OBS! Barnvagnen är avsedd för barn med upp till 15 kg kroppsvikt.
16. OBS! Sitsen är lämpad för nyfödda (lämplig ålder: 0–36 månader).
17. OBS! Håll barnvagnen borta från öppen eld, lågor, grill eller annan värmekälla.
18. OBS! Använd inte barnvagnen om det saknas skruvar, muttrar, spak m.m. eller om delarna är defekta.
19. OBS! Tillåt inte barnet att ställa sig på sitsen eller fotstödet.
20. OBS! Använd aldrig tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren.
21. OBS! Använd endast reservdelar som tillhandahålles eller rekommenderas av XXXLutz KG.
22. OBS! Observera att tygmönster och färger samt annat tillbehör som visas på bilder i denna anvisning kan skiljas från produkten du köpt.
23. OBS! Denna produkt är inte lämplig att använda när du joggar eller skejtar.
24. OBS! Placera inte produkten på parkett-, laminat-, linoleumgolv eller heltäckningsmattor. Hjulen kan orsaka fläckar.
25. OBS! När du kör på ojämnt underlag, blockera framhjulen/hjulen med hjälp av det vridbara låset.
26. OBS! Håll inte i säkerhetsbygeln när du bär barnvagnen. Detta kan leda till att den lossnar.
27. OBS! Denna barnvagn är avsedd endast för privat bruk.

Bruks- och monteringsanvisning

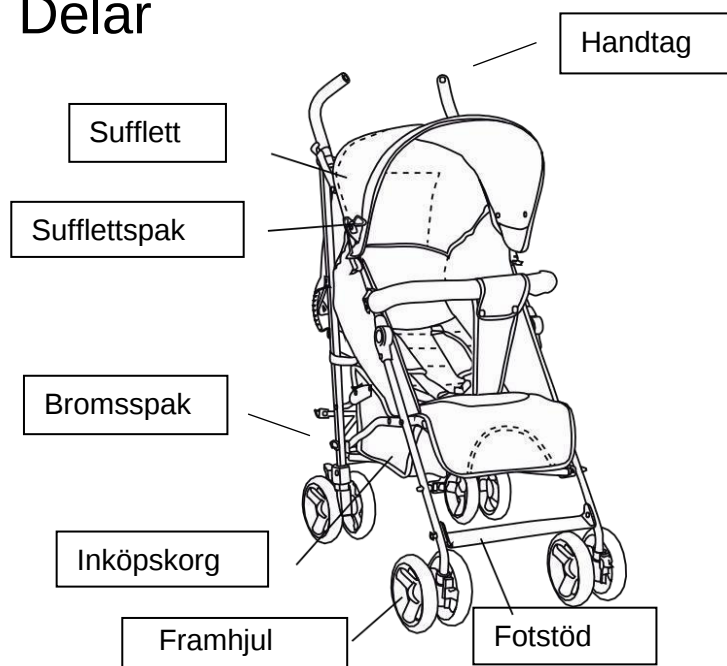
58720001-01 – D198



OBS! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV.

OBS! ANVÄND ALLTID SÄKERHETSBÄLTET.

Delar

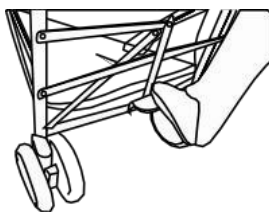
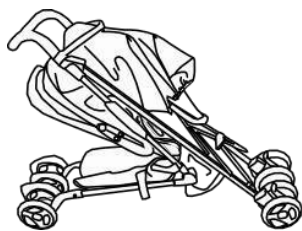


Säkerhetslås

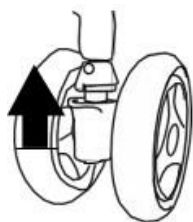


Klappsäkring

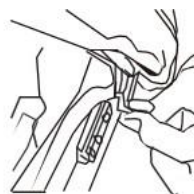
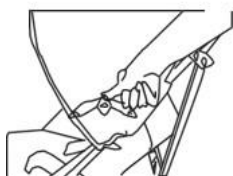
Fälla upp och montera



Fäll upp chassit (se bild 1): Öppna fällsäkringen. Håll i handtaget med en hand och tryck barnvagnens främre del framåt tills chassit fälls upp till hälften. Tryck det bakre krysset nedåt med hjälp av spaken och dra handtagen uppåt tills barnvagnen öppnats helt.

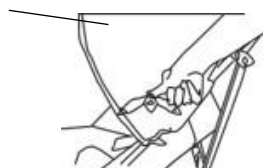


Montera framhjulen: Sätt framhjulen i hållaren. Låset rycker utåt. Tryck på låset för att avlägsna framhjulen. Nu kan du ta av framhjulen.



Montera suffletten: Använd handtagen på båda sidorna om suffletten för att sätta den på ramens plasthållare. För att ta bort suffletten, dra i plasthandtagen och lossa dessa från plasthållarna.

Sufflettspak



Användning

Broms:

Trampa på bromsspakarna. Bromsen lossnar när du lyfter spaken uppåt igen.

Sufflett:

Tryck sufflettspaken framåt. Tryck sufflettspaken bakåt för att stänga suffletten.

UPOZORNENIA!

1. VAROVANIE! Vždy dodržujte pokyny výrobcu.
2. VAROVANIE! Keď výrobok rozkladáte a skladáte, držte svoje dieťa v bezpečnej vzdialenosti. Predídete tak zraneniam.
3. VAROVANIE! Po odstavení kočíka vždy zablokujte všetky brzdy.
4. VAROVANIE! Nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
5. VAROVANIE! Nedovoľte dieťaťu hrať sa s výrobkom.
6. VAROVANIE! Okrem svojho dieťaťa neprenášajte v kočíku ďalšie deti alebo tašky, pokiaľ nejde o povolené príslušenstvo.
7. VAROVANIE! Keď nastavujete kočík, držte svoje dieťa v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Predídete tak zraneniam.
8. VAROVANIE! Vždy používajte zádržný systém a prispôbte ho veľkosti dieťaťa.
9. VAROVANIE! Pred použitím skontrolujte konštrukciu kočíka a sedadlo, či sú správne zapadnuté.
10. VAROVANIE! Keď dieťa ukladáte do kočíka alebo ho z neho vyťahujete, zablokujte brzdy.
11. VAROVANIE! Kočík používajte len pre jedno dieťa.
12. VAROVANIE! Akékoľvek zaťaženie rukoväte, operadla a/alebo bočných strán môže narušiť stabilitu kočíka.
13. VAROVANIE! Nepoužívajte kočík na eskalátoroch alebo schodoch. Zložte ho a prenesť.
14. VAROVANIE! Nosnosť košíka nesmie presiahnuť 4 kg a akýchkoľvek tašiek 1 kg (pokiaľ sú súčasťou balenia).
15. VAROVANIE! Kočík je určený pre jedno dieťa s hmotnosťou do 15 kg.
16. VAROVANIE! Sedadlo je určené pre novorodencov (vhodné pre deti od 0 do 36 mesiacov).
17. VAROVANIE! Nepoužívajte kočík v blízkosti otvoreného ohňa, nechránených plameňov, grilov alebo ohrievačov.
18. VAROVANIE! Nepoužívajte kočík, keď chýbajú skrutky, matice, čapy atď. alebo keď má poškodené diely.
19. VAROVANIE! Nedovoľte svojmu dieťaťu stavať sa na sedadlo alebo opierku nôh.
20. VAROVANIE! Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.
21. VAROVANIE! Používajte výhradne náhradné diely, ktoré sú doručené spoločnosťou XXXLutz KG alebo odporúčané.
22. VAROVANIE! Upozorňujeme, že zobrazený vzor látky a farieb, ako aj príslušné diely sa môžu v skutočnosti trochu odlišovať.
23. VAROVANIE! Nie je vhodné používať tento výrobok pri behu alebo korčuľovaní.
24. VAROVANIE! Nekladte výrobok na parkety, laminátové a linoleové podlahy alebo koberce. Môžu na nich zostať škvrny po kolesách.
25. VAROVANIE! Pri používaní kočíka na nerovnom povrchu zaistíte otočnú funkciu predných kolies/kolies pomocou blokovacieho mechanizmu.
26. VAROVANIE! Neprenášajte kočík pomocou ochranného oblúka. Môže sa uvoľniť.
27. VAROVANIE! Tento kočík je určený výlučne na osobné účely.

Návod na použitie a montáž

58720001-02 – D198

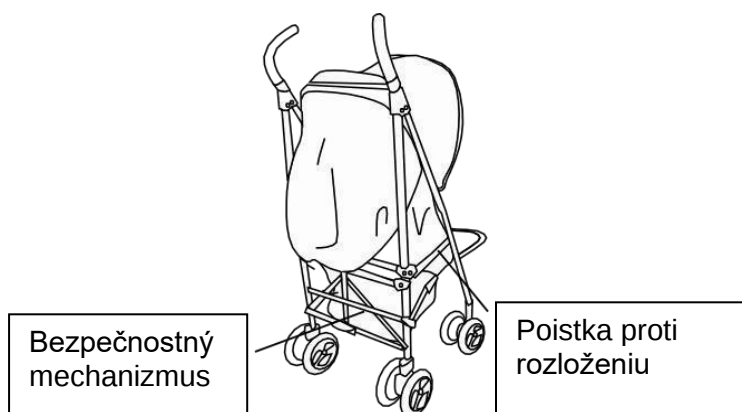


DÔLEŽITÉ! DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE A ODLOŽTE SI HO, ABY STE SI HO MOHLI V PRÍPADE POTREBY OPÄŤ PREČÍTAŤ.

VAROVANIE! VŽDY POUŽÍVAJTE BEZPEČNOSTNÝ PÁS.

Konštrukčné diely

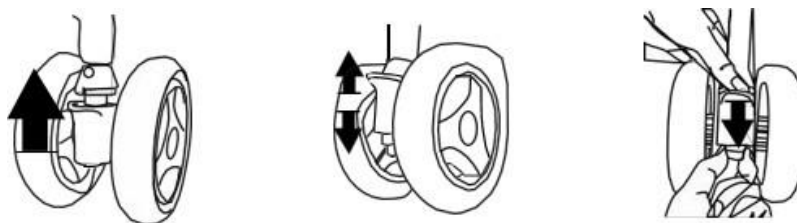




Rozloženie a montáž



Rozloženie kočíka (obrázok 1): Odistite poistku proti rozloženiu. Jednou rukou pevne uchopte rukoväť a prednú časť kočíka tlačte dopredu, kým nebude rozložená polovica kočíka. Pedálom zatlačte zadnú prekríženú tyč nadol a rukoväť ťahajte nahor, kým nebude kočík úplne rozložený.



Montáž predných kolies: Nasadíte ich do držiaka. Blokovací mechanizmus zacvakne smerom von. Keď chcete predné kolesá odstrániť, stlačte blokovací mechanizmus. Následne ich môžete odstrániť.



Montáž striešky: Spojovacie diely spojte s plastovými držiakmi na ráme na oboch stranách striešky. Keď chcete odstrániť striešku, potiahnite plastové diely a uvoľnite ich z plastových držiakov.

Páčka na nastavenie striešky



Použitie

Brzda:

Stúpte na páčku na nastavenie brzdy. Keď páčka vyskočí nahor, brzda sa odblokuje.

Strieška:

Zatlačte páčku na nastavenie striešky smerom dopredu. Keď chcete striešku sklopiť, zatlačte páčku opačným smerom.

VARNOSTNA OPOZORILO:

1. OPOZORILO: Vedno upoštevajte navodila proizvajalca.
2. OPOZORILO: Preden boste izdelek postavljali ali zlagali, se prepričajte, da je otrok na zadostni varnostni razdalji, da se izognete poškodbam.
3. OPOZORILO: Kadar se z otroškim vozičkom ustavite, vedno uporabite zavore.
4. OPOZORILO: Ne pustite otroka brez nadzora.
5. OPOZORILO: Otroku nikoli ne pustite, da bi se igral s tem izdelkom.
6. OPOZORILO: Z vozičkom ne prevažajte drugih otrok ali torb, razen če gre za ustrezno dodatno opremo.
7. OPOZORILO: Med spreminjanjem nastavitev na otroškem vozičku naj bo otrok dovolj oddaljen od premičnih delov, da preprečite poškodbe.
8. OPOZORILO: Vedno uporabljajte sistem varnostnih pasov in ga prilagodite svojemu otroku.
9. OPOZORILO: Pred uporabo preverite, ali se je ogrodje otroškega vozička oziroma sedež pravilno zaskočil.
10. OPOZORILO: Medtem, ko boste otroka jemali ven iz sedeža ali polagali vanj, bodite pozorni, da bodo aktivirane zavore.
11. OPOZORILO: Otroški voziček vedno uporabljajte le za enega otroka.
12. OPOZORILO: Vsakršna teža, ki jo obesite na ročaje, naslon za hrbet ali na strani vozička, lahko zmanjša stabilnost otroškega vozička.
13. OPOZORILO: Otroškega vozička ne uporabljajte na tekočih stopnicah ali stopnicah. Zložite ga in nesite.
14. OPOZORILO: Košaro lahko obtežite z največ štirimi kilogrami in morebitne torbe z največ enim kilogramom (če so priložene v obseg dobave).
15. OPOZORILO: Otroški voziček je primeren za enega otroka s telesno težo do 15 kg.
16. OPOZORILO: Sedež je primeren za novorojenčke (primerna starost: 0-36 mesecev).
17. OPOZORILO: Otroškega vozička ne izpostavljajte odprtemu ognju, nezaščitenim plamenom, žaru ali grelnim napravam.
18. OPOZORILO: Če manjkajo vijaki, matice, zatiči itd. ali so deli otroškega vozička poškodovani, ga ne uporabljajte.
19. OPOZORILO: Otroku ne dovolite, da bi stal na sedežu ali opori za noge.
20. OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.
21. OPOZORILO: Uporabljajte zgolj nadomestne dele, ki jih je priporočil ali priložil XXXLutz KG.
22. OPOZORILO: Upoštevajte, da se vzorci, barve ter dodatki na slikah v navodilih za uporabo lahko razlikujejo od kupljenega izdelka.
23. OPOZORILO: Ta izdelek ni primeren za uporabo med tekom ali rolanjem.
24. OPOZORILO: Izdelka ne postavljajte na parket, laminat, linolej ali tekstilne talne obloge. Kolesa lahko povzročijo madeže, ki jih ni mogoče odstraniti.
25. OPOZORILO: Če se vozite po neravnem terenu, fiksirajte sprednja kolesa/kolesa z zaščito proti obračanju.
26. OPOZORILO: Otroškega vozička ne nosite tako, da ga držite za prednje varovalo. Tako se varovalo lahko odpne.
27. OPOZORILO: Ta otroški voziček je namenjen izključno za zasebno uporabo.

Navodila za uporabo in montažo

58720001-02 – D198

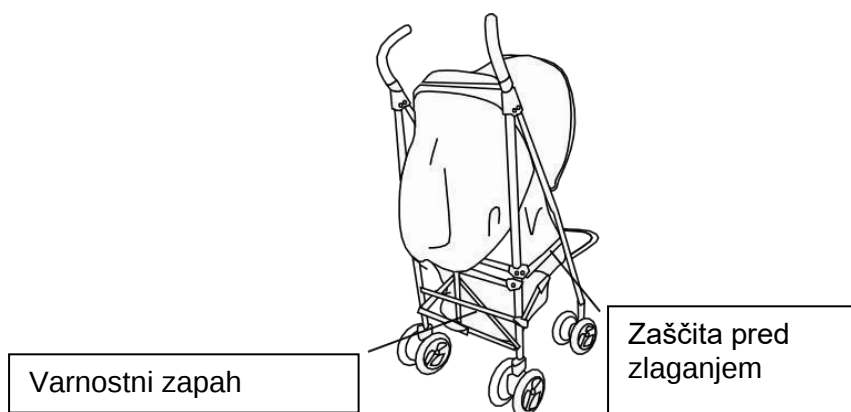


POMEMBNO: NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

OPOZORILO: VEDNO UPORABITE VARNOSTNI PAS.

Sestavni deli

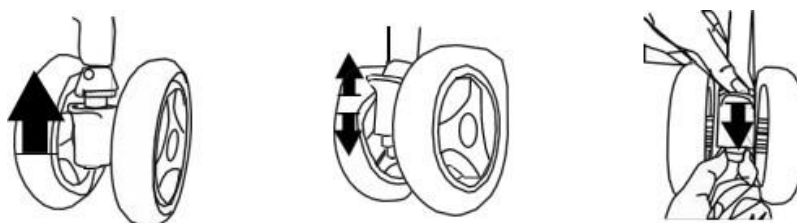




Odpiranje in montaža



Odprite ogrodje (glej sliko 1): odprite zaščito proti zložitvi. Z eno roko držite ročaj in potisnite sprednji del vozička naprej, dokler ni ogrodje do polovice odprto. S pomočjo pedala potisnite križno ogrodje navzdol in povlecite ročaja navzgor, dokler ni voziček popolnoma odprt.



Namestite sprednja kolesa: vstavite jih v držalo. Zapah skoči navzven. Če želite odstraniti sprednja kolesa, pritisnite na zapah. Zdaj lahko odstranite sprednja kolesa.



Namestite strehico: uporabite drsnike na obeh straneh strehice, da jo povežete s plastičnimi držali na okvirju. Če želite strehico odstraniti, potegnite za plastične drsnike in jih odstranite iz plastičnih držal.

Ročica strehice



Uporaba

Zavora:

Stopite na ročico zavora. Če ročico dvignete, zavoro spustite.

Strehica:

Potisnite ročico strehice naprej. Strehico zaprete tako, da potisnete ročico strehice nazaj.

TUDNIVALÓK:

1. FIGYELEM: Mindig vegye figyelembe a gyártó utasításait.
2. FIGYELEM: A sérülések elkerülése érdekében gyermekét tartsa biztonságos távolságban a termék kinyitásakor és összehajtásakor.
3. FIGYELEM: A babakocsi leállításakor mindig használja a fékeket.
4. FIGYELEM: Ne hagyja őrizetlenül a gyermeket.
5. FIGYELEM: Ne engedje, hogy gyermeke a termékkel játsszon.
6. FIGYELEM: Ne hordozzon egynél több gyermeket vagy táskát, kivéve, ha engedélyezett tartozékról van szó.
7. FIGYELEM: A sérülések elkerülése érdekében a babakocsi beállításakor tartsa távol gyermekét a mozgó alkatrészekről.
8. FIGYELEM: Mindig használja az övrendszert, és igazítsa a gyermekhez.
9. FIGYELEM: Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váz, ill. az ülés megfelelően van-e rögzítve.
10. FIGYELEM: Használja a féket, amikor gyermekét a babakocsiba ülteti vagy kiemeli onnan.
11. FIGYELEM: Egyszerre csak egy gyermek számára használja a babakocsit.
12. FIGYELEM: Bármely súly, amelyet a tolókarra és/vagy a háttámlára és/vagy a babakocsi oldalára akaszt, korlátozhatja annak stabilitását.
13. FIGYELEM: Ne használja a babakocsit mozgólépcsőn vagy lépcsőn. Összecsukva vigye.
14. FIGYELEM: Ne tegyen 4 kg-nál nehezebb súlyt a kosárba, és 1 kg-nál többet a táskába (amennyiben a csomagolás tartalmaz táskát).
15. FIGYELEM: A babakocsi max. 15 kg súlyú gyermek számára alkalmas.
16. FIGYELEM: Az ülés újszülöttek számára alkalmas (megfelelő életkor: 0-36 hónapos kor).
17. FIGYELEM: Tartsa távol a babakocsit nyílt lángtól, grilltől vagy fűtőtestektől.
18. FIGYELEM: Ha csavarok, anyák, stb. hiányoznak, vagy a babakocsi részei sérültek, ne használja a babakocsit.
19. FIGYELEM: Ne engedje, hogy gyermeke az ülőrészre vagy a lábtámaszra álljon.
20. FIGYELEM: Ne használjon olyan tartozékot, amelyet nem a gyártó ajánlott.
21. FIGYELEM: Kizárólag az XXXLutz KG által rendelkezésre bocsátott vagy ajánlott pótalkatrészeket használjon.
22. FIGYELEM: Vegye figyelembe, hogy az útmutatóban látható szövetminták, színek és tartozékok eltérhetnek az Ön által vásárolt terméktől.
23. FIGYELEM: A termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz.
24. FIGYELEM: Ne helyezze a terméket parkettára, laminált padlóra, linóleumra vagy szőnyegpadlóra. A kerekek maradandó foltokat okozhatnak.
25. FIGYELEM: Ha egyenetlen talajon közlekedik, rögzítse az első kerekeket/kerekeket a forgásgátló segítségével.
26. FIGYELEM: Ne hordozza a babakocsit a biztonsági karfánál fogva. Különben kioldódhat.
27. FIGYELEM: Ez a babakocsi kizárólag privát használatra alkalmas.

Használati és összeszerelési útmutató

58720001-02 – D198

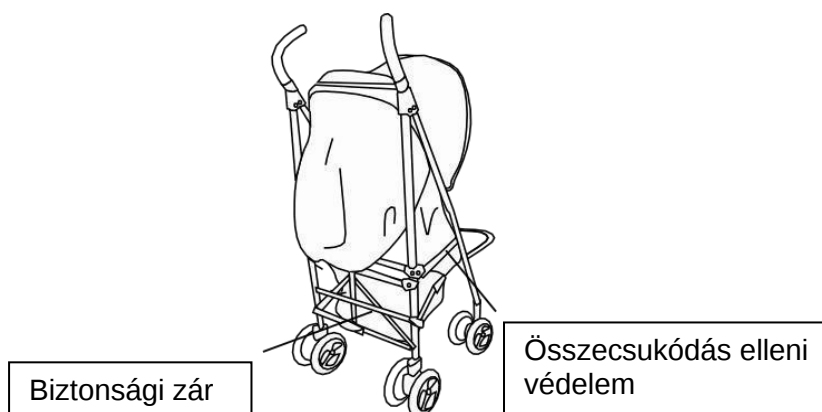


FONTOS: GONDOSAN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

FIGYELEM: MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI ÖVET.

A termék részei

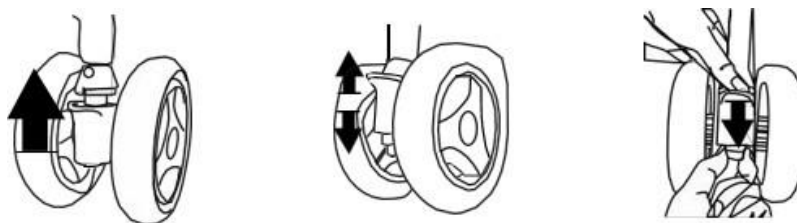




Kinyitás és összeszerelés



Nyissa ki a vázat (lásd az 1. ábrát): Nyissa ki az összecsukódás elleni védelmet. Fogja meg egyik kezével a tolókart, és tolja előre a babakocsi elülső részét, amíg a váz félig ki nem nyílik. Nyomja le a hátsó kereszttrudat a pedál segítségével, és húzza felfelé a tolókart, amíg a babakocsi teljesen ki nem nyílik.



Elülső kerekek rögzítése: Helyezze őket a tartóba. A rögzítés kikattan. Az elülső kerekek eltávolításához nyomja meg a rögzítést. Most már le lehet venni az elülső kerekeket.



Kupola rögzítése: A kupola mindkét oldalán lévő csúszkák segítségével rögzítse azt a váz műanyag tartóihoz. A kupola eltávolításához húzza meg a műanyag csúszkákat, és oldja ki őket a műanyag tartókból.

Kupola
emelőkar



Használat

Fék:

Lépjen a fékkarokra. A karok felengedésével kioldódik a fék.

Kupola:

Tolja előre a kupola emelőkart. A kupola összecsukásához tolja vissza a kart.

UPOZORENJA:

1. UPOZORENJE: Pridržavajte se uputa proizvođača.
2. UPOZORENJE: Kako biste izbjegli ozljede držite dijete na sigurnoj udaljenosti tijekom rasklapanja i sklapanja proizvoda.
3. UPOZORENJE: Pri ostavljanju dječjih kolica uvijek aktivirajte sve kočnice.
4. UPOZORENJE: Ne ostavljajte dijete bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ne dopuštajte vašem djetetu da se igra s proizvodom.
6. UPOZORENJE: Ne prevozite u kolicima više od jednog djeteta ili torbe, osim ako se radi o dopuštenom dodatku.
7. UPOZORENJE: Kako biste izbjegli ozljede držite dijete podalje od pomičnih dijelova pri obavljanju namještanja na dječjim kolicima.
8. UPOZORENJE: Uvijek koristite sustav pojasa i prilagodite ga djetetu.
9. UPOZORENJE: Prije uporabe provjerite je li postolje dječjih kolica odn. sjedalo pravilno uglavljeno.
10. UPOZORENJE: Pri stavljanju ili vađenju djeteta iz kolica aktivirajte kočnicu.
11. UPOZORENJE: Koristite dječja kolica za prijevoz samo jednog djeteta.
12. UPOZORENJE: Svaki teret stavljen na ručke i/ili naslon za leđa i/ili stranice može dovesti do nestabilnosti kolica.
13. UPOZORENJE: Ne koristite kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama. Sklopite kolica i nosite ih.
14. UPOZORENJE: Maksimalna opteretivost košare za stvari i eventualnih torbi iznosi 4 kg odnosno 1 kg (ako su sadržane u opsegu isporuke).
15. UPOZORENJE: Ova dječja kolica su namijenjena za dijete do 15 kg tjelesne težine.
16. UPOZORENJE: Sjedalo je pogodno za novorođenčad (u dobi: 0 - 36 mjeseci).
17. UPOZORENJE: Držite kolica podalje od otvorene vatre, roštilja ili grijalica.
18. UPOZORENJE: Ne koristite kolica ako su dijelovi kolica oštećeni ili nedostaju vijci, matice, klinovi itd.
19. UPOZORENJE: Ne dopuštajte djetetu da stoji na sjedalu ili naslonu za noge.
20. UPOZORENJE: Ne koristite pribor koji nije preporučen od strane proizvođača.
21. UPOZORENJE: Koristite isključivo rezervne dijelove preporučene od strane XXXLutz KG.
22. UPOZORENJE: Molimo uzmite u obzir da prikazani uzorci i boje tkanine te dodaci mogu odstupati od proizvoda kojeg ste kupili.
23. UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije namijenjen za trčanje ili rolanje.
24. UPOZORENJE: Ne postavljajte proizvod na parket, laminat, linoleum ili tepih. Kotači mogu prouzročiti trajne mrlje.
25. UPOZORENJE: Ako kolica gurate po neravnom terenu, fiksirajte prednje kotače/kotače pomoću zapora protiv zakretanja.
26. UPOZORENJE: Ne nosite dječja kolica za sigurnosnu prečku, jer bi se ista time mogla otvoriti.
27. UPOZORENJE: Ova dječja kolica su namijenjena isključivo za privatno korištenje.

Uputa za korištenje i montažu

58720001-02 – D198

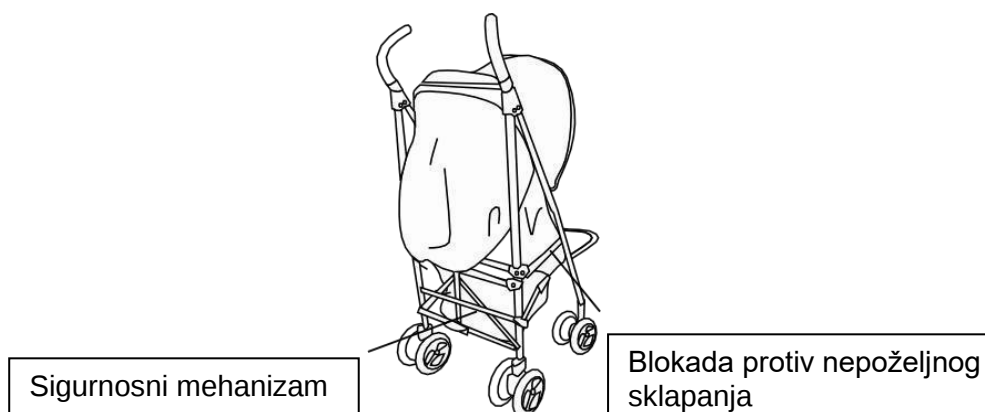


VAŽNO: PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SPREMITE IH ZA KASNIJU UPORABU.

UPOZORENJE: UVIJEK KORISTITE SIGURNOSNI POJAS.

Dijelovi

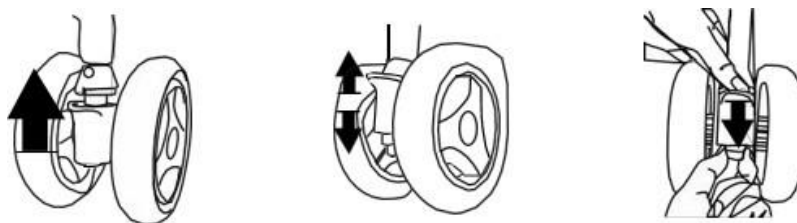




Rasklapanje i montaža



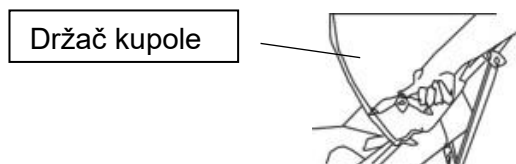
Rasklapanje postolja (vidi sliku 1): Otključajte blokadu protiv nepoželjnog sklapanja. Jednom rukom čvrsto držite ručku za guranje i pritisnite prednji dio kolica prema naprijed dok se postolje napola ne rasklopi. Nogom pritisnite pedalu potporne konstrukcije prema dolje i povucite ručku za guranje prema gore dok se kolica potpuno ne rasklope.



Montiranje prednjih kotača: Umetnite kotače u držač. Zapor će škljocnuti prema van. Za uklanjanje prednjih kotača pritisnite zapor. Sada možete ukloniti prednje kotače.



Montiranje kupole: Koristite klizalice na obje strane kupole kako biste ju povezali s plastičnim držačima na okviru. Za uklanjanje kupole povucite plastične klizalice i izvadite ih iz plastičnih držača.



Primjena

Kočnica:

Pritisnite papučicu kočnice. Kako biste otpustili kočnicu povucite papučicu kočnice prema gore.

Kupola:

Pritisnite držače kupole prema naprijed. Kako biste zatvorili kupolu vratite držače unatrag.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги следвайте инструкциите на производителя.
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете нараняване, дръжте детето си на безопасно разстояние, когато разгъвате и сгъвате продукта.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При паркиране на детската количка винаги използвайте всички спирачки.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте детето без надзор.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте детето си да играе с продукта.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не превозвайте допълнително други деца или чанти, освен ако това не става с одобрени аксесоари.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете наранявания, дръжте детето на разстояние от движещите се части, когато извършвате настройки по количката.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте предпазния колан и го регулирайте според детето.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба проверете дали рамката или седалката на детската количка са правилно закрепени.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Натискайте спирачките, когато качвате или сваляте детето си от количката.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте детската количка само за едно дете.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всяка тежест, окачена върху дръжките и/или облегалката, и/или страните, може да доведе до нестабилност на детската количка.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте количката по ескалатори или стълби. Сгънете количката и я носете.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пълнете кошницата с повече от 4 kg и торбите с повече от 1 kg (ако са включени в комплекта).
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Детската количка е подходяща за едно дете с тегло до 15 kg.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Седалката е подходяща за новородени (подходяща възраст: 0-36 Месеца).
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте детската количка далеч от открит огън, незащитени пламъци, барбекюта или отоплителни уреди.
18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте детската количка, ако липсват винтове, гайки, болтове и т.н. или части от количката са повредени.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявайте на детето да стои изправено върху седалката или опората за крака.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от производителя.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само резервни части, които са предоставени или препоръчани от XXXLutz KG.
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Имайте предвид, че изобразените десени и цветове на тъканите, както и аксесоарите, показани в тази инструкция, може да се различават от закупения продукт.
23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този продукт не е подходящ за джогинг или каране на кьнки.
24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте продукта върху паркет, ламинат, линолеум или килими. Колелата могат да оставят трайни следи.
25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато използвате количката по неравен терен, фиксирайте предните колела/колелата с помощта на въртящата се блокировка.
26. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте предпазната скоба за носене на количката. Така тя може да се отвори.
27. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тази детска количка е предназначена само за лична употреба.

Инструкция за употреба и монтаж

58720001-02 – D198



ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН.

Компоненти

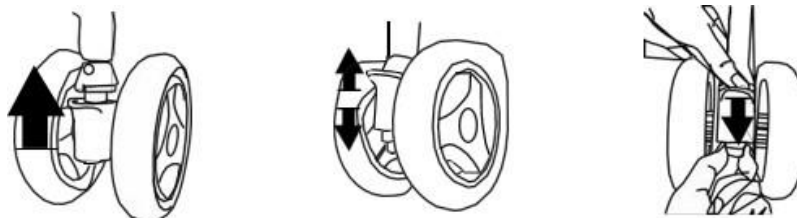




Разгъване и монтаж



Разгънете рамката (вж. Фиг. 1): Отворете защитата срещу сгъване. Хванете дръжката с една ръка и избутайте предната част на количката напред, докато рамката се разгъне наполовина. Натиснете задната напречна греда надолу с помощта на педала и издърпайте дръжките нагоре, докато количката се отвори напълно.



Монтиране на предните колела: Поставете ги в държача. Блокировката се активира навън. За да демонтирате предните колела, натиснете блокировката. Сега вече предните колела могат да бъдат демонтирани.



Монтиране на сенник: Използвайте плъзгачите от двете страни на сенника, за да ги свържете с пластмасовите държачи на рамката. За да демонтирате сенника, издърпайте пластмасовите плъзгачи и ги освободете от пластмасовите държачи.

Лост за сенника



Употреба

Спирачка:

Натиснете лоста за спирачката. Когато вдигнете лоста, спирачката се освобождава.

Сенник:

Натиснете лоста за сенника напред. За да затворите сенника, върнете лоста назад.

AVERTISMENTE:

1. AVERTISMENT: Urmăți întotdeauna indicațiile producătorului.
2. AVERTISMENT: Pentru a evita leziuni, țineți copiii la distanță atunci când desfaceți sau strângeți produsul.
3. AVERTISMENT: Folosiți întotdeauna toate frânele atunci când parcați căruciorul.
4. AVERTISMENT: Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
5. AVERTISMENT: Copiilor nu le este permis să se joace cu produsul.
6. AVERTISMENT: Nu transportați mai mulți copii sau genți decât numărul prevăzut, decât dacă este vorba despre accesorii aprobate.
7. AVERTISMENT: Pentru evitarea leziunilor, țineți copilul la o distanță de siguranță față de piesele mobile atunci când efectuați modificări asupra căruciorului.
8. AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna centura de siguranță și reglați lungimea în funcție de dimensiunile copilului dumneavoastră.
9. AVERTISMENT: Înainte de utilizare, verificați dacă cadrul căruciorului sau șezutul este corect cuplat.
10. AVERTISMENT: Acționați frânele atunci când așezați sau scoateți copilul din cărucior.
11. AVERTISMENT: Utilizați căruciorul pentru un singur copil simultan.
12. AVERTISMENT: Nu agățați nicio greutate de mânerul și/sau spătarul și/sau lateralele căruciorului, altfel stabilitatea acestuia ar putea fi afectată.
13. AVERTISMENT: Nu utilizați căruciorul pe scări rulante sau pe trepte. Pliati-l și transportați-l.
14. AVERTISMENT: Nu încărcăți coșul de depozitare cu mai mult de 4 kg și oricare dintre genți cu mai mult de 1 kg (dacă acestea sunt incluse în pachetul de livrare).
15. AVERTISMENT: Căruciorul este conceput pentru un copil cu o greutate de până la 15 kg.
16. AVERTISMENT: Scaunul este potrivit pentru nou-născuți (vârsta potrivită: 0-36 de luni)
17. AVERTISMENT: Țineți căruciorul departe de focuri deschise, flăcări neprotejate, grătare sau încălzitoare.
18. AVERTISMENT: Dacă lipsesc șuruburi, piulițe etc. sau dacă unele părți ale căruciorului sunt deteriorate, nu îl utilizați.
19. AVERTISMENT: Nu îi permiteți copilului să stea în picioare pe șezut sau pe suportul pentru picioare.
20. AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată accesorii care nu au fost recomandate de către producător.
21. AVERTISMENT: Folosiți numai piese de schimb care sunt furnizate sau recomandate de XXXLutz KG.
22. AVERTISMENT: Rețineți că modelele de țesătură, culorile și accesorii prezentate în aceste instrucțiuni pot fi diferite de produsul achiziționat.
23. AVERTISMENT: Acest produs nu este adecvat pentru alergat sau patinat.
24. AVERTISMENT: Nu așezați produsul pe parchet, parchet laminat, linoleum sau covor. Roțile pot provoca pete permanente.
25. AVERTISMENT: Când conduceți căruciorul pe un teren accidentat, fixați roțile/roțile din față cu dispozitive de blocare pivotante.
26. AVERTISMENT: Nu transportați căruciorul, ținându-l de bara de siguranță. În caz contrar se poate ajunge la desprinderea acesteia.
27. AVERTISMENT: Acest cărucior a fost conceput pentru uzul privat.

Instrucțiuni de utilizare și montare

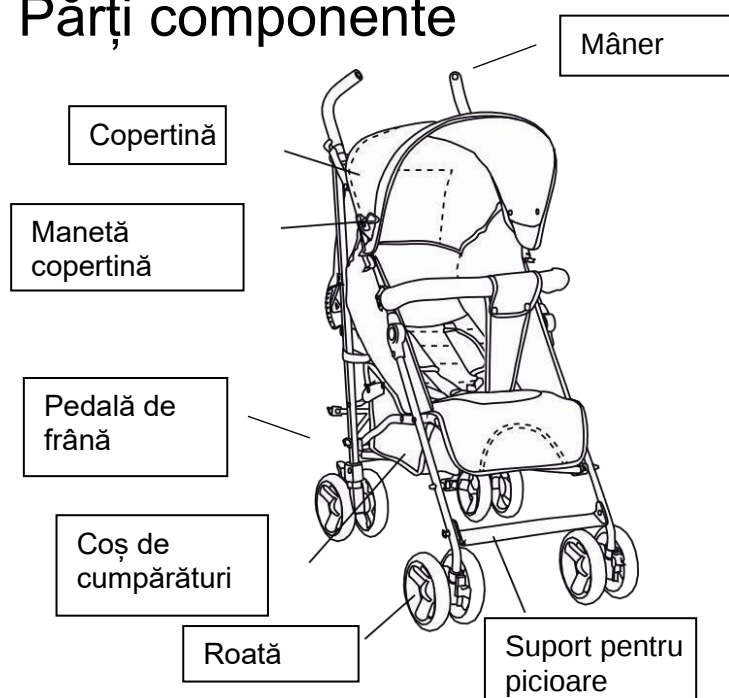
58720001-02 – D198

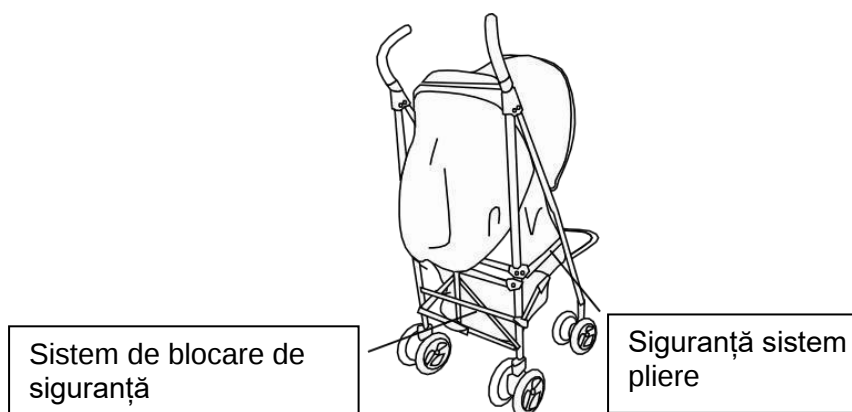


IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT: FOLOSIȚI ÎNTOTDEAUNA CENTURA DE SIGURANȚĂ.

Părți componente

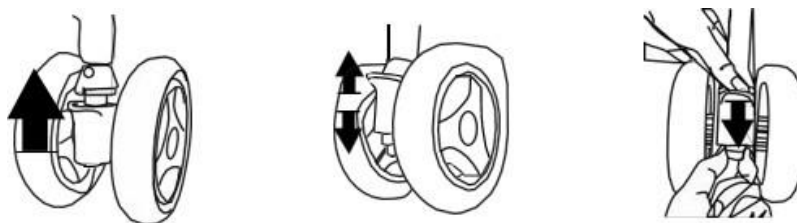




Desfacere și montare:



Desfaceți cadrul căruciorului (vezi imaginea 1): Deschideți siguranța pentru sistemul de pliere. Țineți mânerul cu o mână și împingeți partea din față a căruciorului înainte până când cadrul este pe jumătate desfăcut. Împingeți bara transversală din spate în jos cu ajutorul pedalei și trageți mânerul în sus până când căruciorul este complet deschis.



Montarea roților frontale: așezați roțile pe suport. Încuietoarea se deschide brusc spre exterior. Pentru a scoate roțile frontale apăsați pe încuietoare. Roțile pot fi acum îndepărtate.



Montarea copertina: folosiți glisoarele de pe ambele părți ale copertinei pentru a le conecta la suporturile de plastic de pe cadru. Pentru a scoate copertina, trageți de glisoarele din plastic și eliberați-le din suporturile de plastic.

Manetă copertină



Utilizare

Frână:

Acționați pedala de frână. Dacă trageți de pedală în sus, atunci frâna nu mai este activată.

Copertină :

Împingeți maneta copertinei în față. Pentru a strânge copertina, trageți de manetă în spate.

UPOZORENJA:

1. UPOZORENJE: Uvek sledite uputstva proizvođača.
2. UPOZORENJE: Kako biste izbegli povrede držite svoje dete na sigurnoj udaljenosti tokom sklapanja i rasklapanja proizvoda.
3. UPOZORENJE: Koristite uvek sve kočnice prilikom parkiranja kolica.
4. UPOZORENJE: Ne ostavljajte dete bez nadzora.
5. UPOZORENJE: Ne dozvolite detetu da se igra ovim proizvodom.
6. UPOZORENJE: Ne transportujte kolicima više od jednog deteta ili torbe, osim ako se radi o dopuštenom dodatku.
7. UPOZORENJE: Kako biste sprečili povrede pobrinite se da dete ne bude u blizini pokretnih delova prilikom podešavanja kolica.
8. UPOZORENJE: Uvek koristite sigurnosni pojas i prilagodite ga detetu.
9. UPOZORENJE: Pre upotrebe proverite da li je postolje dečjih kolica tj. sedište ispravno uleglo u svoje ležište.
10. UPOZORENJE: Pritisnite kočnicu prilikom stavljanja ili vađenja deteta iz kolica.
11. UPOZORENJE: Koristite kolica samo za jedno dete.
12. UPOZORENJE: Svaki teret, koji se kači na ručke i/ili na naslon i/ili sa strane, može dovesti do nestabilnosti dečjih kolica.
13. UPOZORENJE: Ne koristite dečja kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama. Sklopite ih i nosite.
14. UPOZORENJE: Maksimalna nosivost korpe iznosi 4 kg, a ostalih eventualnih torbi 1 kg (ukoliko su sadržane u opsegu isporuke).
15. UPOZORENJE: Ova dečja kolica su namenjena deci do 15 kg telesne težine.
16. UPOZORENJE: Sedište je namenjeno novorođenčadima (pogodno godište: 0–36 meseci).
17. UPOZORENJE: Držite dečja kolica dalje od otvorene vatre, nezaštićenih plamena, roštilja ili grejnih uređaja.
18. UPOZORENJE: Ne koristite kolica ako su delovi kolica oštećeni ili nedostaju zavrtnji, matice, klinovi itd.
19. UPOZORENJE: Ne dozvolite detetu da stoji na sedištu ili na osloncu za noge.
20. UPOZORENJE: Ne koristite pribor koji nije preporučio proizvođač.
21. UPOZORENJE: Koristite isključivo rezervne delove, koji su dostupni ili preporučeni od strane XXXLutz KG.
22. UPOZORENJE: Imajte na umu da se uzorci tkanina, boje i dodaci prikazani u ovom uputstvu mogu razlikovati od proizvoda koji ste kupili.
23. UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije koncipiran za korišćenje prilikom džogiranja ili vožnje rolara.
24. UPOZORENJE: Ne postavljajte proizvod na parket, laminat, linoleum ili tepison. Točkovi mogu da prouzrokuju trajne fleke.
25. UPOZORENJE: Ukoliko vozite na neravnoj podlozi fiksirajte prednje točkove/točkove uz pomoć blokade za okretanje.
26. UPOZORENJE: Ne nosite kolica za sigurnosnu prečku. Na taj način može da se polomi.
27. UPOZORENJE: Ova dečja kolica su namenjena isključivo za privatnu upotrebu.

Uputstvo za upotrebu i montažu

58720001-02 - D198

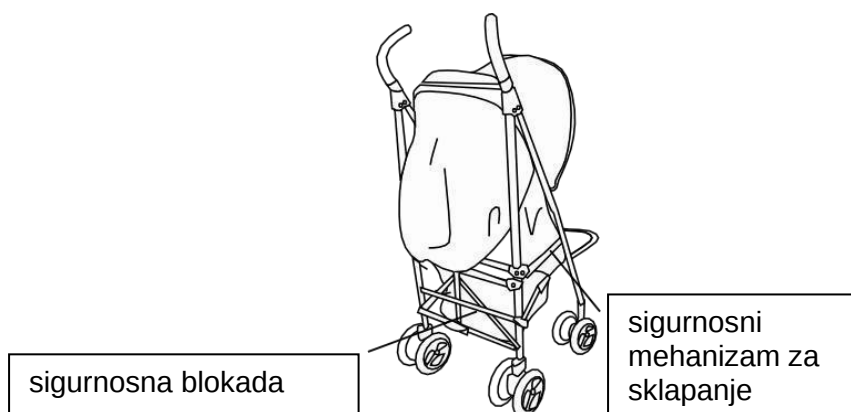


VAŽNO: PAŽLJIVO PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

UPOZORENJE: UVEK KORISTITI SIGURNOSNI POJAS.

Sastavni delovi

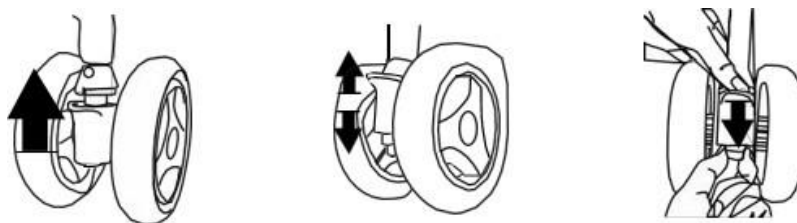




Rasklapanje i montaža



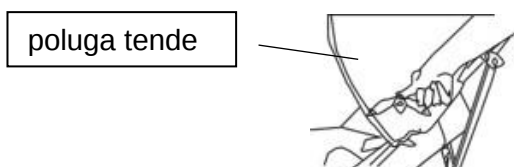
Rasklopiti postolje (vidi sl. 1): Otvorite sigurnosni mehanizam za sklapanje. Čvrsto držite ručku jednom rukom i pritisnite prednji deo dečjih kolica prema napred, dok postolje nije do polovine rasklopljeno. Pritisnite zadnju krstastu prečku uz pomoć pedale prema dole i povucite ručku prema gore dok dečja kolica nisu potpuno otvorena.



Montiranje prednjih točkova: Stavite ih u držač. Blokada škljocne ka spolja. Kako biste uklonili prednje točkove pritisnite na blokadu. Prednji točkovi mogu sada da se uklone.



Montiranje tende: Koristite klizače sa obe strane tende kako biste ih povezali sa plastičnim držačima na okviru. Kako biste uklonili krov dečjih kolica povucite za plastične klizače i oslobodite ih od plastičnih držača.



Upotreba

Kočnica:

Pritisnite na papučicu kočnice. Kako biste otpustili kočnicu povucite papučicu kočnice prema gore.

Tenda:

Pritisnite polugu tende prema napred. Kako biste zatvorili tendu vratite polugu unazad.

AVERTISSEMENTS :

1. AVERTISSEMENT : Suivez toujours les instructions du fabricant.
2. AVERTISSEMENT : Afin d'éviter des blessures, gardez votre enfant à distance lors du pliage ou du dépliage du produit.
3. AVERTISSEMENT : Utilisez toujours tous les freins lorsque vous garez la poussette.
4. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'enfant sans surveillance.
5. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas votre enfant jouer avec le produit.
6. AVERTISSEMENT : Ne transportez pas d'enfants ou de sacs supplémentaires, sauf s'il s'agit d'accessoires autorisés.
7. AVERTISSEMENT : Afin d'éviter des blessures, gardez l'enfant à distance des pièces mobiles quand vous faites des ajustements à la poussette.
8. AVERTISSEMENT : Utilisez toujours le système de ceinture et ajustez-le à l'enfant.
9. AVERTISSEMENT : Vérifiez avant l'utilisation si le châssis de poussette et le siège se sont correctement enclenchés.
10. AVERTISSEMENT : Actionnez les freins quand vous mettez votre enfant dans ou le sortez de la poussette.
11. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la poussette pour plus d'un enfant en même temps.
12. AVERTISSEMENT : Toute charge accrochée aux guidons et/ou au dossier et/ou aux côtés peut entraîner une instabilité de la poussette.
13. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la poussette sur des escalators ou des escaliers. La plier et porter.
14. AVERTISSEMENT : Ne chargez pas le panier avec plus de 4 kg et des sacs éventuels avec pas plus de 1 kg (si fournis).
15. AVERTISSEMENT : La poussette convient pour un enfant d'un poids de jusqu'à 15 kg.
16. AVERTISSEMENT : Le siège est adapté aux nouveau-nés (âge approprié : 0 à 36 mois).
17. AVERTISSEMENT : Tenez la poussette éloignée des flammes nues, des flammes non protégées, des barbecues ou des appareils de chauffage.
18. AVERTISSEMENT : Si des vis, écrous, boulons, etc. manquent ou si des parties de la poussette sont endommagées, ne l'utilisez pas.
19. AVERTISSEMENT : Ne permettez pas à l'enfant de se mettre debout sur le siège ou le repose-pied.
20. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
21. AVERTISSEMENT : N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou recommandées par XXXLutz KG.
22. AVERTISSEMENT : Veuillez noter que les motifs et les couleurs des tissus ainsi que les accessoires présentés dans ce mode d'emploi peuvent différer du produit que vous avez acheté.
23. AVERTISSEMENT : Ce produit ne convient pas au jogging ou au patin à roulettes.
24. AVERTISSEMENT : Ne placez pas le produit sur du parquet, du stratifié, du linoléum ou de la moquette. Les roues peuvent entraîner des taches permanentes.
25. AVERTISSEMENT : Si vous roulez sur un sol inégal, fixez les roues avant/les roues au moyen du verrouillage pivotant.
26. AVERTISSEMENT : Ne portez pas la poussette à la barre de sécurité. Elle pourrait se retirer.
27. AVERTISSEMENT : Cette poussette est destinée à un usage privé uniquement.

Instructions d'utilisation et de montage

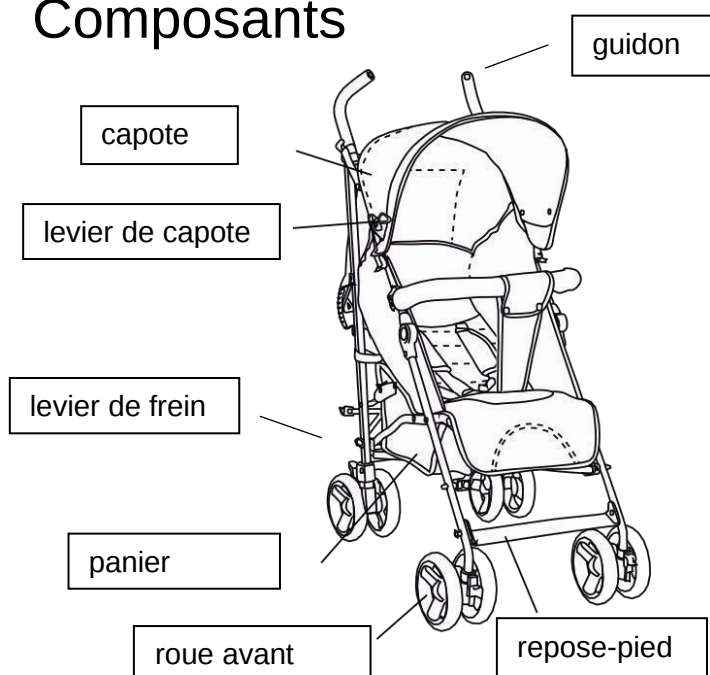
58720001-02 – D198

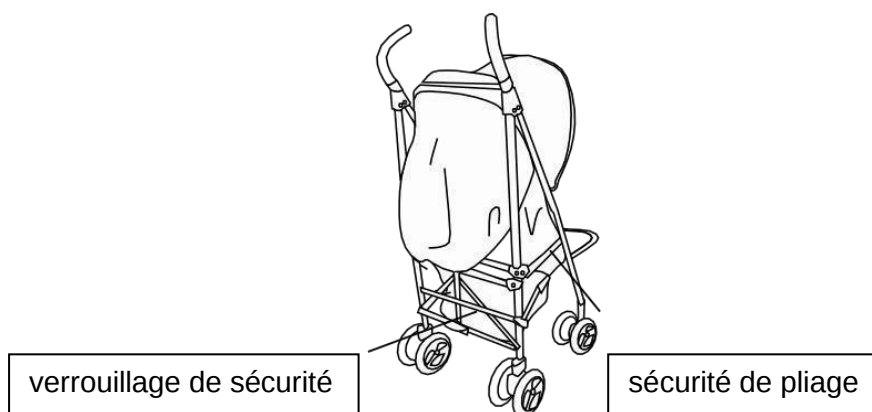


IMPORTANT : LIRE SOIGNEUSEMENT ET CONSERVER POUR L'UTILISATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : TOUJOURS UTILISER LA CEINTURE DE SECURITE.

Composants

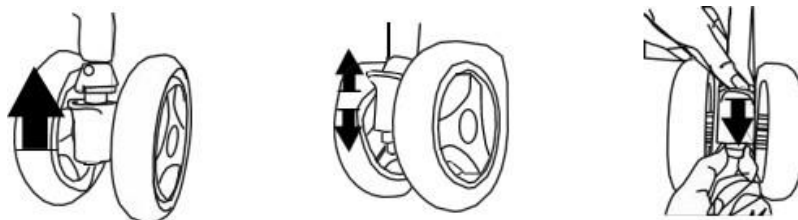




Dépliage et montage



Déplier le châssis (voir fig. 1) : ouvrez la sécurité de pliage. Tenez le guidon d'une main et poussez la partie avant de la poussette vers l'avant jusqu'à ce que le châssis soit à moitié déplié. Poussez la barre croisée arrière vers le bas à l'aide de la pédale et tirez les poignées vers le haut jusqu'à ce que la poussette soit complètement ouverte.



Monter les roues avant : insérez-les dans le support. Le verrouillage s'enclenche vers l'extérieur. Pour retirer les roues avant, appuyez sur le verrouillage. Vous pouvez maintenant retirer les roues avant.



Monter la capote : utilisez les curseurs de chaque côté de la capote pour les relier aux supports en plastique du cadre. Pour retirer la capote, tirez sur les curseurs en plastique et détachez-les des fixations en plastique.

levier de capote



Utilisation

Frein :

Appuyez sur les leviers de frein. Lorsque vous poussez les leviers vers le haut, le frein est desserré.

Capote :

Pousser les leviers de la capote vers l'avant. Pour fermer la capote, tirer le levier vers l'arrière